RZYMSKOKATOLICKA PARAFIA ŚW. STANISŁAWA KOSTKI

W służbie Bogu i Polonii od 1912 roku • Pod opieką Księży Zmartwychwstańców

8 Saint Ann Street
Hamilton, ON L8L 6P8
Tel: 905-544-0726 Fax: 905-544-8783
Email: stankostka@cogeco.ca
www.stankostka.ca

Proboszcz / Pastor
ks. Michał Kruszewski, C.R.
fr.michal.cr@gmail.com

Wikariusz / Associate Pastor
ks. Henryk Krajewski, C.R.

Kancelaria Parafialna / Parish Office
Ms. Sylvia Pańczyk

Poniedziałek-Wtorek-Czwartek
Monday, Tuesday, Thursday:
9:00 - 13:00; 13:30 - 16:00
Środa - Wednesday:
9:00 - 13:00; 14:00 - 18:00
Piątek - Friday: **9:00 - 13:00**

Niedzielne Msze Św. / Sunday Masses
Sobota / Saturday: 17:00 PL
Niedziela / Sunday:
8:00 PL, 9:30 EN, 11:00 PL
12:45 PL – Msza Rodzinna / Family Mass
with Children's Liturgy Program in English

Msze Św. i Nabożeństwa w tygodniu / Weekday Masses and Devotions
Poniedziałek / Monday: 7:30 Msza / Mass

Wtorek / Tuesday: 7:30 Msza / Mass

Środa / Wednesday: 7:30 Msza / Mass
18:30 Nowenna do Matki Boskiej Nieustającej Pomocy / Novena to Our Lady of Perpetual Help
18:40 Msza w Intencjach Zbiorowych / Multiple Intentions Mass

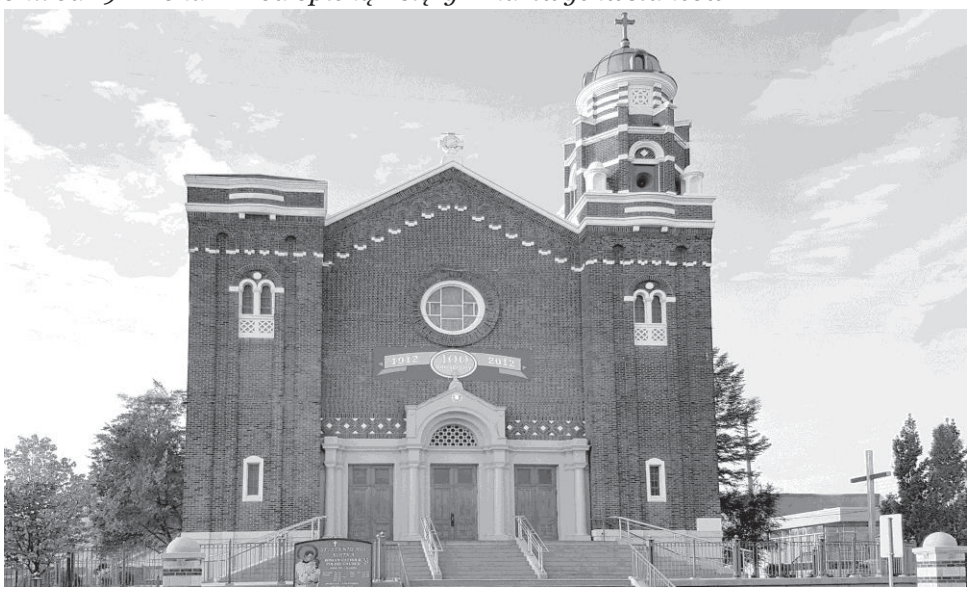
Czwartek / Thursday: 7:30 Msza / Mass

Piątek / Friday: 7:30 Msza / Mass
Pierwsze Piątki: po mszy - Adoracja, Litania i Akt Poświęcenia Sercu Pana Jezusa.
First Fridays: after mass - Adoration, Litany and Act of Consecration to the Sacred Heart of Jesus.

17:30-18:30 Adoracja Najświętszego Sakramentu i Koronka do Miłosierdzia Bożego / Adoration of the Blessed Sacrament and Chaplet of the Divine Mercy
Pierwsze Piątki: dodatkowo Litania i Akt Poświęcenia Sercu Pana Jezusa
First Fridays: additionally Litany and Act of Consecration to Sacred Heart of Jesus

18:30 Msza / Mass

Sobota / Saturday: 7:30 Msza /Mass
Pierwsze Soboty: po mszy - Adoracja, Litania Loretańska i Akt Oddania się Matce Bożej.
First Saturdays: after mass - Adoration, Litany of Loreto and Act of Consecration to the Blessed Virgin Mary



Posługa Chorym i Umierającym / Ministry to the Sick and Dying
W razie potrzeby wizyty księdza u chorego lub umierającego proszę dzwonić: 905-544-0726.
Jeśli potrzeba jest nagła, a ksiądz jest w danym momencie poza parafią, pielęgniarka powiadomi księdza, który jest „On Call" w danym szpitalu.
In case of Emergency for a sick or dying person, please call: 905-544-0726.
If the priest happens to be out of the parish at that time, a nurse will call the "Priest on Call" at the given hospital.

Spowiedź / Confessions
Poniedziałek - Sobota / Monday - Saturday 7:00 - 7:20
Środa / Wednesday 17:30 - 18:20
Sobota / Saturday 16:00 - 16:40
Pierwszy Piątek / First Friday 17:30 - 18:15

Chrzty / Baptisms
2-ga Niedziela miesiąca 14:00 PL - Więcej informacji na naszej stronie.
4th Sunday of the month 2:00pm EN - See our website for more details.

Śluby / Weddings
Prosimy zgłaszać się do kancelarii na rok przed ślubem. Więcej informacji na naszej stronie.
Please contact the Parish Office one year prior to the wedding. See our website for more details.

Pogrzeby / Funerals
Proszę skontaktować się z wybranym domem pogrzebowym, który uzgodni szczegóły pogrzebu.
Please contact the funeral home of your choice to make arrangements.

Kapłaństwo & Życie Zakonne / Priesthood & Religious Life
Ks. Michał z chęcią odpowie na Twoje pytania i pomoże Ci w rozeznaniu powołania. Więcej informacji na naszej stronie.
Father Michał will be more than happy to speak with you, answer any of your questions and accompany you in your discernment. More info on our website.

Hostie Niskoglutenowe / Low Gluten Hosts
Dostępne – w zakrystii *przed* Mszą.
Available – upon request *prior* to Mass.

Wynajem Sali Parafialnej / Parish Hall Booking
Jeśli chcielibyście Państwo wynająć salę parafialną na przyjęcia i imprezy okolicznościowe, prosimy o kontakt z kancelarią.
If you wish to inquire about using our Parish Hall for any of your upcoming functions, please contact the Parish Office.

Nowi Parafianie / New Parishioners
Witamy w naszej wspólnocie parafialnej! Zarejestrowanie się w naszej parafii ułatwi Państwu załatwienie wielu formalności związanych z przyjęciem pewnych sakramentów (np. chrztu czy ślubu), dokumentów potrzebnych poza parafią, a także wystawieniem tax receipt. Rejestracji można dokonać online, w kancelarii lub wziąć formularz z tyłu kościoła.

Welcome to our parish community! Parish registration simplifies the process of receiving sacraments such as baptism or marriage, obtaining any documents you may need, and receiving a tax receipt for your contributions.
Registration can be completed online or at the parish office during regular office hours. Parish registration forms are also available at the back of the church.

Akta Parafialne / Parish Records
Bardzo prosimy o informowanie kancelarii o wszelkich zmianach danych naszych parafian – zmiana adresu, telefonu, itp.
Our parish records are very important. We try to keep them up to date. Please advise the parish office of any changes – address, phone number, etc.

Spadki / Bequests
Codzienne funkcjonowanie naszej parafii uzależnione jest całkowicie od Waszych datków. Pamiętajmy o naszym kościele w testamencie.
The everyday functioning of our parish relies entirely on your donations. Please remember our church in your will.

Kawiarenka / Parish Café
Zapraszamy w każdą niedzielę między 8:00 a 14:00.
Open each Sunday 8 am – 2 pm .

Rady / Councils
Parafialna/Parish: radaparafia@gmail.com
Finansowa / Finance: finanseparafia@gmail.com

INTENCJE MSZALNE

Poniedziałek, 23 października
7:30 †† Rodzice z obojga stron [W.J. Pańczyk]
18:30 † Władysław Bielak [córka]

Wtorek, 24 października
7:30 † John Pogoda [syn z rodziną]
18:30 †† Zmarli z rodziny Smoleń i Wójtowicz [Aleksandra z rodziną]

Środa, 25 października
7:30 O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla rodziny Korona i Hajduk
18:30 †† Edward i Julia Bardan [Zofia]
† Stanisław Siek [dzieci]
†† Karol i Bronisława Siek [dzieci]
† Adam Kołacz, Stanisław Mazuń [żona]
†† Zmarli z obojga stron [J. Łaskawczuk]
†† Zmarli z rodziny O'Brien, Similski, Stańczuk i Baczkowski [K.K. Similski]
† Jan Stasik w 1-szą rocznicę śmierci [żona]
†† Pelagia i Jan Gajewski [A. Koper]
†† Katarzyna, Michał, Jan, Mieczysław, Eugeniusz Małysz
† Jan Heinrich [żona Janina]
O Błogosławieństwo Boże dla dzieci i wnuków [M. Grochowicz]
O Błogosławieństwo Boże dla Mirosława i Jolanty Kuczyńskich w 25-tą rocznicę ślubu
O Błogosławieństwo Boże i o zdrowie dla Grzegorza
O Błogosławieństwo Boże dla Eugeniusza i Stanisława Paluch w 45-tą rocznicę ślubu

Czwartek, 26 października
7:30 †† Mąż, syn, rodzice z obojga stron [R. Pomagiel]
18:30 †† Zmarli z rodziny Sak, Nowak, Kozak

Piątek, 27 października
7:30 † Aleksandra Błędowska [rodzina]
18:30 †† Zmarli członkowie z Placówki 315/RCL

Sobota, 28 października *Św. Apostołow Szymona i Judy Tadeusza*
7:30 †† Zmarli z rodziny Wójcik i Karmasz [rodzina]

Liturgia Niedzieli

17:00 *Missa Pro Populo* (za parafian)

Niedziela, 29 października
8:00 †† Zmarli z rodziny Poziomka, Klarewicz, Olszewski [R. Poziomka]
9:30 O błogosławieństwo Boże dla rodziny Chudoba i Drzewicki
11:00 †† Zmarli z rodziny Fudali i Rygal [B. Grzyb]
12:45 O błogosławieństwo Boże dla ZPwK w 90-lecie

TACA: 14/15 października: $5388
Renovation Fund: $350 Ewangelizacja Narodów: $105
Bóg zapłać za Waszą ofiarność! Thank you for your generosity!
COLLECTION: October 14/15: $5388 Renovation Fund: $350
Evangelization of the Nations: $105

ŻYWY RÓŻANIEC

sobota, godz. 16:30 - połączone Róże sobotnie;
niedziela: przed godz. 8:00; 11:00;
12:45 - połączone Róże niedzielne.

Słowo na niedzielę...

„Oddajcie Panu chwałę należną Jego imieniu." Msza święta jest najbardziej intensywnym czasem oddawania chwały Bogu przez przyjęcie w Jezusie Chrystusie wszystkiego, co najważniejsze dla nas. „Przez Chrystusa, z Chrystusem i w Chrystusie" oddajemy zaś siebie Bogu z wszystkim, czym jesteśmy. Oddawać chwałę Bogu to również powierzać się bliźnim na wzór Jezusa, przyjąć na nowo swoje obowiązki także wobec społeczności, państwa służyć każdemu w prawdzie i pokorze, aby spełnić wezwanie Jezusa: „Oddajcie więc cezarowi to, co należy do cezara, a Bogu to, co należy do Boga".

Nabożeństwo Różańcowe
Przez cały październik serdecznie zapraszamy na Nabożeństwa Różańcowe (18:00) połączone z Mszą Świętą (18:30) – w dni powszednie. *Niech nam błogosławi i sprzyja – z Synem swoim Panna Maryja!*

***

Nasz kościół organizuje w tym roku **bazar parafialny**. Odbędzie się on w sobotę, 25. listopada. Zapraszamy wszystkich bardzo serdecznie - zarezerwuj już datę! Więcej informacji już wkrótce.

Dla upamiętnienia **39-tej rocznicy pontyfikatu Św. Jana Pawła II oraz 12-tej rocznicy istnienia zespołu, „Ludowa Nuta"** uświetni śpiewem Mszę Świętą w tę niedzielę o godz. 11:00.

WYPOMINKI
Zbliża się listopad, miesiąc szczególnej pamięci i modlitwy za naszych drogich zmarłych. Zapraszamy do dołączenia swoich zmarłych do wspólnych modlitw „wypominkowych" i Mszy świętych ofiarowanych w każdą środę listopada o spokój ich duszy. Kopertki wypominkowe rozłożone są przy wejściu do kościoła. Prosimy o wyraźne pisanie nazwisk zmarłych, by nie było problemu z ich odczytywaniem. *Wieczny odpoczynek racz im dać, Panie....*

ZNICZE NAGROBNE są do nabycia po Mszy świętej w pokoju w przedsionku kościoła.

The month of November is approaching, a time of intensified prayer for our deceased loved ones.
We invite you to remember your family members and friends who have died by including them in our communal parish prayers and Wednesday evening Masses offered for those mentioned in "wypominki". You will find "wypominki" envelopes at the back of the church. Write the names of your deceased and put the envelope in the collection basket or in the box situated in the sanctuary. *Eternal rest grant unto them, o Lord...*

CEMETERY VIGIL LIGHTS ("znicze") are available in the side room at the back of the church

***

All Souls Day Mass at Holy Sepulchre Cemetery
Will be celebrated by Most Reverend Anthony Tonnos, Bishop Emeritus of Hamilton, on Sunday, October 29, at 2pm. All are welcome to attend. For more info, please call (905) 522-7727 or visit www.thecatholiccemeteries.ca.

Spotkanie **Rycerzy Kolumba** odbędzie się we wtorek, 24. października: 7pm executive, 7:30pm wszyscy Rycerze.

The **Knights of Columbus** will be meeting on Tuesday, October 24th: 7pm executive, 7:30pm all Knights.

Niedziela, 29 października / Sunday, October 29th, 2017

	LEKTORZY
Sob. 17:00	A. Biesiadecki / J. Grzegorczyk
Ndz. 8:00	J. Kopanski / A. Koper
9:30	R. Armacinski / S. Bryl
11:00	Z. Babiś / A. Baran
12:45	R. Wołoch / E. Olszak
	SZAFARZE EUCHARYSTII
Sob. 17:00	C. Wołoch
Ndz. 8:00	L. Prusko
9:30	J. Lech
11:00	L. Czaplinski / S. Galus
12:45	B. Gut / A. Gut

Serdeczne "Bóg Zapłać" dla **p. Małgorzaty Mrówki** za jej ofiarę na fundusz budowy windy w wysokości $1,000.

KAWIARENKA
We wrześniu wypieki do naszej kawiarenki przygotowały następujące grupy: Towarzystwo Bratniej Pomocy „Kostki" i Polish Credit Union (3. września), Arcybractwo Niewiast Różańcowych (10. września), Katolicka Liga Kobiet (17. września), Roże Św. Antoniego i Św. Anny (24. września). Łączny przychód z tych niedziel to **$3,772** – jest on w całości przeznaczony na potrzeby kościoła. Dziękujemy wszystkim grupom za ich zaangażowanie i pomoc naszej parafii.

The following groups prepared the baked goods for our Parish Café in September: Mutual Benefit Society "Kostki" and the Polish Credit Union (Sept. 3rd), Women's Rosary Society (Sept. 10th), CWL (Sept. 17th), St. Anthony and St. Ann Living Rosary groups (Sept. 24th). We have raised **$3,772** which is going entirely towards the needs of the church. Thank you to all of the groups for their participation in helping our parish.

***

LEKTORZY I SZAFARZE
Bardzo prosimy wszystkich obecnych lektorów i szafarzy o podanie pani sekretarce czasu swojej nieobecności podczas pierwszej połowy roku 2018, a także swoich preferencji odnośnie godziny Mszy, na których chcieliby czytać/rozdawać komunię: stankostka@cogeco.ca lub osobiście w kancelarii. Ułatwi to ułożenie grafiku na **styczeń-czerwiec 2018**. Dziękujemy.

***

Formation Days 2017
Please see parish website for more info. Cost: $10; St. John the Baptist Parish, 128 Edgemont St. S., Hamilton. *Lektorzy/Ministers of the Word*: Thursday, October 26, 2017 6:30pm-9:30pm.

Young Adults Faith Formation Meetings
Zapraszamy serdecznie młodzież w wieku 16-39 na spotkania o Biblii i wierze prowadzone przez Anię Kryściak z duszpasterstwa akademickiego na University of Guelph. Spotkania w każdą drugą niedzielę miesiąca o godz. 20:00 na plebanii (22. października, 12. listopada, 10. grudnia). Jeśli masz pytania lub wątpliwości, albo po prostu chcesz się dowiedzieć więcej o swojej wierze – to spotkanie jest dla Ciebie! Come and bring your friends!

***

CATHOLIC MEET-UP: FALL HIKE & PIEROGI DINNER! - Young Adult Catholics (age 19-39). Sunday, October 29th @ 1:30pm. Hike at Mount Nemo (5317 Guelph Line, Milton, ON) and take in the breathtaking views. Then afterwards we'll head over to Mama's Pierogies (222 Main St. E, Milton ON) for dinner. 1:00 pm- Meet at St. Thomas Church (715 Centre Rd., Waterdown) for those who want to carpool. 1:30 pm- Meet at Mount Nemo. Dinner to follow. For more info contact jpeter@hamiltondiocese.com

***

St. Ann's Hamilton Parish Bazaar: Sat. Nov. 4th 2pm-7pm, Sun. Nov. 5th 10am-1pm. Held at St. Ann's School gym (Corner of Barton St. E. & Sherman Ave. N.) All are welcome – wheelchair accessible.

Ogłoszenia Polonijne

Potrzebne ekspedientki (studentki, panie na emeryturze) do sklepu **Super Sausage** w Hamilton na cały lub pół etatu. Wymagana podstawowa znajomość polskiego i angielskiego. Kontakt: 905-383-4433.

***

Full time babysitter needed for a 7 year old boy. Must drive and have own vehicle. Fluent in English. Available daytime and night time. Pick up from school, drop off at activities. Homework help, small meal prep. Bathing and putting to bed. Monday-Friday. If interested please contact Sara at 647-671-5332.

***

Zebranie miesięczne **członków Placówki 315** odbędzie się w niedzielę 22. października o godz. 14:15 w lokalu własnym.

The **Legion #315 meeting** will take place on Sunday, October 22nd at 2:15pm at the Legion hall.

Intencje wysłane i odprawione na Misjach
Intentions Celebrated in the Missions

+ Aleksander Gawryś
Krystyna Ziober; Zofia Pomagiel; Julia Łoboda; Rodzina Paliniewicz; Rodzina T.D. Chmura; Czesława Ksiądzyna; Kazimiera & Adam Bobowski; Helena Bojko; Rodzina Badzioch; Rodzina Górskich; Rodzina Bonczanowski; Kazimiera Białek; Lucy Wołoszyn; Rodzina Kielek.

+ Michał Łach - Klara i Maja Milijisevic

+ Milovan Milijasevic – Klara i Maja Milijasevic

+ Czesław Fundamenski
Olejarz; T. Szypuła; M. Pasionek z rodziną; H. Stryszko; J. Mazuń; Krystyna i Władek Similski; Zofia i Jan Sydor; Rodzina Sobczyk; Helena Wiercioch.

Uniko General Construction
Oferuje swoje usługi
Kompletne wykończenia domów
remonty i naprawy
Licencja i ubezpieczenie
Bezpłatna wycena
Stanislaw
905-662-2073

Dr. Danny Pogoda & Associates
centre mall Dental
Family Dentistry • Cosmetic & Reconstructive Dentistry • Dentures • Digital XRays
Oral Surgery • Nitrous Oxide Sedation • Invisalign • Extended Hours
Providing Quality Dentistry for 35 Years
1241 Barton St. E. 905-545-8521 • www.CentreMallDental.ca

PRIMERICA
Need Extra Income?
Joanna & Czeslaw Szkarlat
Wieslawa Panczyk\Representatives
905-594-9829 (office)
905-978-3863 (cell)
800 Queenston Rd. #306
Stoney Creek

unique vision centre
259 Hwy 8, Unit 6
(opp. St. Francis)
905-662-4000
Badania wzroku na miejscu
www.uvcentre.ca
Mówimy po Polsku

Henry's Home Renovations & Flooring
Specializing in Hardwood • Laminate • Tiles
Kitchen Back Splash & Bathroom Renovations
Henry Kucharski **905-818-8137** henryshomerenovations@hotmail.com

TOTAL PHYSIO Clinics
Established in 1993
PHYSIOTHERAPY, CHIROPRACTIC, MASSAGE THERAPY
East End Clinic - 754 Queenston Rd. 905-578-1900
West End Clinic - 910 Upper Paradise Rd. 905-318-2495
www.total.physio.com

Startek, Peglar, Calcagni
Lawyers
952 Queenston Rd., S.C.
905-662-7101 spclaw.ca

BBM BUSINESS SYSTEMS
Digital Copies MFP
Document Solutions
755 King St. E.
905.523.8686
www.BBMBusiness.com

Expedia cruiseshipcenters **1-866-261-3691 • 905-818-9517**
Adam Kucharski
Cruise & Vacation Consultant
akucharski@cruiseshipcenters.com
www.CruiseShipCenters.com/Adamkucharski

FRESHCO.
Fresher. Cheaper.
869 Barton Street East **905-549-3573**

Stonehill DENTAL
Dr. Bogdan Zariczniak
Family, Orthodontic, Cosmetic and Implant Dentisty. Mowimy po polsku.
1314 Upper Wentworth St. **905-574-2222 • stonehilldental.ca**

Dignity MEMORIAL
LIFE WELL CELEBRATED®
Cresmount Funeral Homes "Fennell Chapel"
322 Fennell Ave. E. 905-387-2111
Markey-Dermody Funeral Home 1774 King St. E. 905-547-1121
Truscott, Brown & Dwyer Funeral Chapel
1309 King St. E. 905-549-2417
Marlatt Funeral Home 615 Main St. E. 905-528-6303

ACUMEN INSURANCE GROUP
• COMMERCIAL • AUTO
• HOME • LIFE
Agnes Rudziak - Insurance Broker
905-574-7000 x216 • agnesr@acumeninsurance.com
835 Paramount Dr., #301, Stoney Creek

POLISH CREDIT UNION
St. Stanislaus - St. Casimir's Polish Parishes Credit Union Limited
709 Barton St. East
HAMILTON, ON L8L 3A5
Tel. 905.545.5537
Toll Free:1.855.765.2822 Ext. 2204
Bożena Bratos, Branch Manager
WWW.POLCU.COM
MORTGAGES INVESTMENTS

L. G Wallace Funeral Home
by Arbor Memorial
John Bazinet
Branch Manager
905-544-1147 • jbazinet@arbormemorial.com
151 Ottawa Street North lgwallace.ca

The Music Stand
14 Hester St. Hamilton
67 King St. E. Stoney Creek
905-574-9212
TheMusicStandLessons.com

MIESZKO M. CHUCHLA, B.A. LL.B
Adwokat, Notariusz
Nieruchomosci i prawo gospodarcze
Burlington 905-639-1052
Hamilton 905-528-8411
ChuchlaM@simpsonwigle.com

Joanna's Florist
www.joannasFlorist.ca
Creative Designs
All Occasions
Local & Worldwide Delivery
764 Barton St. E.
905-545-5082

GAC MASONRY
WANTED:
Established, service oriented, locally based masonry company seeking full time:
• **Masonry Crews**
• **Bricklayers**
• **Labourers**
For steady year-round employment
Apply by Phone
Grzegorz 905-515-5823

POLISH ALLIANCE OF CANADA, BRANCH 2
(White Eagle Banquet Centre)
1015 Barton St. E. 905.545.0799
www.PolishHallHamilton.com

C.M. Steele INSURANCE BROKERS LTD
Eric Pienkosz CIP, CAIB
Registered Insurance Broker
221 Barton St. Unit C
905-664-9898
epienkosz@cmsteeleinsurance.ca
Rozmawiam po polsku

AIM REHABILITATION CENTRE
Dr. Patrycja Renda wraz z zespołem leczniczym oferuje opiekę dla całej rodziny.
Chiropraktyka, Fizjoterapia, Masaż, Akupunktura, Fizyczna Rehabilitacja, Personalny Trening i więcej...
905-383-0123 • www.aimrehabilitation.ca

POLIMEX TRAVEL INC.
34 YEARS OF EXCELLENT SERVICE
905-312-8200 • www.polimex.com
Best solution for air tickets, vacations, travel insurance, pilgrimages & parcels to Europe

46 KORDUN ST. 905-575-8458
WESTWOODPAINTING@COGECO.NET
WWW.WESTWOODPAINTING.NET
WESTWOOD PAINTING SERVICES INC.

denturist | WATERDOWN DENTURE CLINIC
PROTEZY DENTYSTYCZNE - ruchome i na implantach. Mówimy po polsku!
245 Dundas St. E. #3 Waterdown **905-690-0222** waterdowndentureclinic.ca

Polish Community Centre Banquet Hall
Two Newly Renovated Halls for any Occasion.
For more information contact rental@banquethallburlington.com
or visit www.banquethallburlington.com
2316 Fairview St. 905-639-3236

Dr. Derek Srokowski
Dental Surgeon
- Implanty
- Korony Protetyczne
- Protezy na Implantach

139 Upper Centennial Pkwy.
Stoney Creek **905-662-0012**
www.drsrokowski.com

BAYGARDENS & BAYVIEW
funerals, cremations, cemetery & mausoleum
EVERY life TELLS A story. CELEBRATE yours.
www.baygardens.ca
Funeral Home **905-574-0405** Cemetery **905-522-5466**
Mówimy po Polsku

Franco's NOFRILLS
435 Main Street East

Naborhood Home Hardware
Glass & screen repairs, pipe threading, plumbing, electrical, paint.
797 Barton St. E. 905-545-8282

SHARP MONUMENTS
Family Owned & Operated
Since 1936
1543 Main St. E.
(just W. of the Queenston traffic circle)
905.544.9798

POLFIX AUTOMOTIVE SALES AND SERVICES LTD.
221 Gage Ave. N
905-548-0606
www.polfixauto.ca
Computer Diagnostics • Electrical • Tires
Safety Cert. • Tune-Ups • AC/Heating • Brakes
Engine/Tranny • Suspension • Programming

Jozef Orzel
Owner & Operator

JUDY MARSALES REAL ESTATE LTD.
Brokerage

Yolanda Czyzewski-Bragues *Sales Representative*
Adresujemy Marzenia
253 Wilson St. E., Ancaster Cell: 905.317.5301
Yolanda@judymarsales.com
www.judymarsales.com 905.648.6800